

34. UKAN. Conjugaison à double complément. Indicatif Imparfait. Objet sing. Glt. Ind. Sing.

<u>Neri = à moi</u>	<u>Zuri = à vous</u>	<u>Hari = à lui</u>
Zuk Zinautan = vous me l'aviez	Nik nauzun = je vous l'avais	Nik nion = je le lui avais
Harek Zautan = il me l'avait	Harek zauzun = il vous l'avait	Zuk zinion = vous le lui aviez
Zuek Zinataten = vous me l'aviez	Guk ginauzun = nous vous l'avions	Harek zion = il le lui avait
Heik Zautaten = ils me l'avaient	Heik zauzuten = ils vous l'avaient	Guk ginion = nous le lui avions
Conjugaison périphrastique = Emaiten	Conj. per. = Emaiten zauzun	Zuek zinioten = vous le lui aviez
Zinautan = vous me le donniez	= il vous le donnait	Heik zioten = ils le lui avaient
		Conj. périphrastique = Emaiten ginion = nous le lui donnions.

IV GRAMATIKA = on-en itzulpena Eskuararat.

V ITZULPENA. 1. Il est sur le point de mourir 2. Depuis hier, le malade va en empirant. 3. Ils allaient mangeant et buvant 4. J'allais signer cette lettre quand il m'a appelé 5. Qui a dit que nous allions à Bayonne? 6. Nous allions tous à cheval, chacun à son lieu de naissance. 7. Nous ne pouvons venir que demain matin à 10 heures. 8. Par ce temps humide, vous pouvez glisser du toit. 9. Il pouvait venir à n'importe quelle heure. 10. Avec ce bruit d'enfer nous ne pouvions pas nous endormir. 11. Vous pouviez sortir malgré ce temps épouvantable. 12. Oui je pouvais sortir. Mon devoir était de porter secours à cette femme âgée, toute seule dans cette maison isolée. 13. Il était en train de pleurer en sanglotant. 14. Je me demandais ce qu'il avait pour être si sombre. 15. Nous nous chauffions depuis une demi-heure lorsqu'il s'est mis à neiger. 16. Ils n'étaient pas près d'oublier cet affront. Vous autres, pourquoi les attendiez-vous dans ce lieu mal éclairé? 17. Je vous avais dit de ne rien lui dire. Pourquoi le lui aviez-vous dit? 18. Un an plus tard ils m'intenterent un procès. 19. Ils lui dirent de se taire. Mais tellement il était offensé il ne pouvait pas se taire. 20. Par la douceur cette femme remarquable lui donna du courage et le reconforta. 21. Et sa fille lui porta de la nourriture.